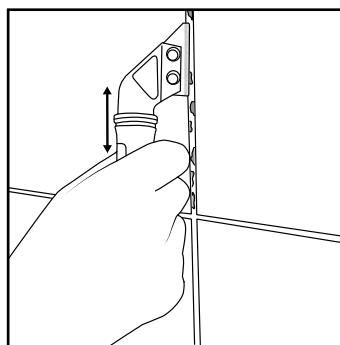
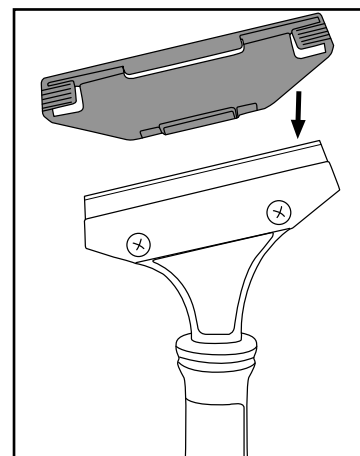
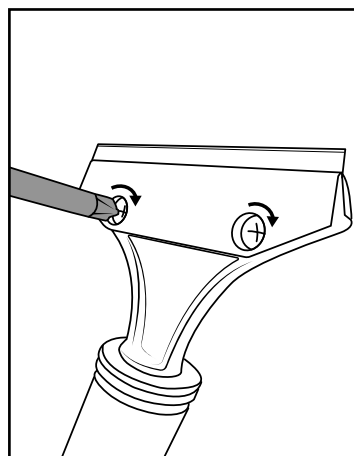
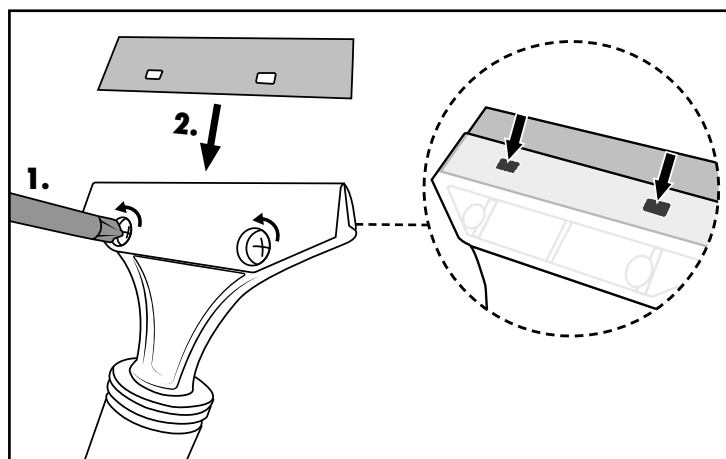
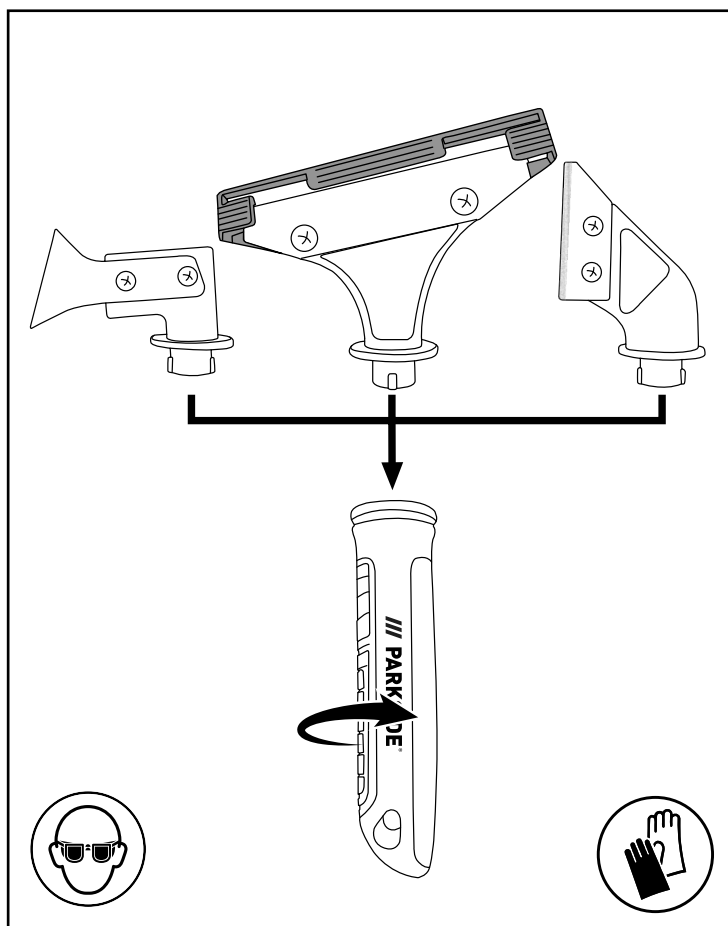


SILICONE FINISHING & PROFILING KIT

SILIKONBEARBEITUNGS-SET

SET DE RÉNOVATION POUR JOINTS



ENGLISH For cleaning mortar joints.

DEUTSCH Zum Reinigen von Mörtelfugen.

FRANÇAIS Pour nettoyer les joints de mortier.

NEDERLANDS Voor het reinigen van mortelvoegen.

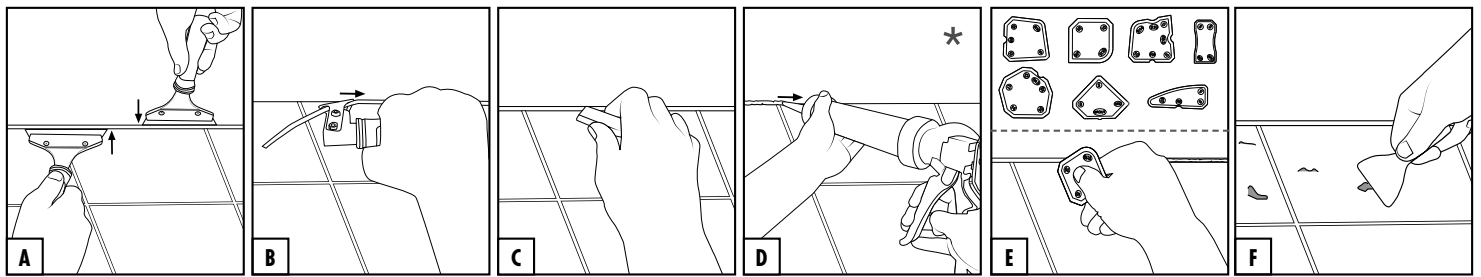
ESPAÑOL Para limpiar juntas de mortero.

ITALIANO Per pulire i giunti di malta.

PORTUGUÊS Para limpar juntas de argamassa.

Ident.-No.: PSBS22A1-012026-1

1 X



ENGLISH

A	Cut the old sealant on both sides using the scraper. Use the supplied trapezoid blade for corners.
B	Remove hard and firmly stuck sealant with a grout knife.
C	Remove metal marks from tiles using a cleaning rubber* (eraser). Wet the area first. *Do not use on acrylic, plastic, or other sensitive surfaces!
D	Apply new sealant. *Caulking gun not included.
E	Smooth the applied sealant evenly using a suitable joint smoother.
F	Remove excess sealant with a plastic scraper and then observe the drying time.

ITALIANO

A	Incidere il vecchio sigillante su entrambi i lati con il raschietto. Lavorare gli angoli con la lama trapezoidale in dotazione.
B	Rimuovere il sigillante duro e ben aderente con un coltello per fughe.
C	Eliminare i segni metallici sulle piastrelle con una gomma pulente* (gomma). Inumidire prima la zona. *Non usare su acrilico, plastica o altre superfici delicate!
D	Applicare il nuovo sigillante. *Pistola per cartucce non inclusa.
E	Lisciare uniformemente il sigillante applicato con un lisciatore adatto.
F	Rimuovere l'eccesso di sigillante con una spatola in plastica e poi rispettare il tempo di asciugatura.

DEUTSCH

A	Altes Dichtmittel beidseitig mit dem Schaber einschneiden. Eckbereiche mit der mitgelieferten Trapezklinge bearbeiten.
B	Hartes und fest sitzendes Dichtmittel mit Fugenmesser entfernen.
C	Metallabrieb auf Fliesen mit Reinigungsgummi* entfernen. Zu reinigende Stelle vorher befeuchten. *Nicht auf Acryl, Kunststoff, oder anderen empfindlichen Oberflächen verwenden!
D	Neues Dichtmittel auftragen. *Auspresspistole nicht im Lieferumfang enthalten.
E	Aufgetragenes Dichtmittel gleichmäßig mit geeignetem Fugenglätter glatt ziehen.
F	Überschüssiges Dichtmittel mit Kunststoffspachtel entfernen und anschließend Trocknungszeit beachten.

ESPAÑOL

A	Corte el sellador viejo por ambos lados con el raspador. Trabaje las esquinas con la cuchilla trapezoidal incluida.
B	Retire el sellador duro y bien adherido con un cuchillo para juntas.
C	Elimine marcas metálicas en los azulejos con una goma de limpieza* (goma). Humedezca primero la zona. *¡No usar sobre acrílico, plástico u otras superficies delicadas!
D	Aplique el sellador nuevo. *Pistola aplicadora no incluida.
E	Alise el sellador aplicado de forma uniforme con un alisador adecuado.
F	Retire el exceso de sellador con una espátula de plástico y después respete el tiempo de secado.

FRANÇAIS

A	Incisez l'ancien joint des deux côtés avec le grattoir. Traitez les angles avec la lame trapézoïdale fournie.
B	Retirez le joint dur et fortement adhérent avec un couteau à joints.
C	Enlevez les traces métalliques sur les carreaux avec une gomme de nettoyage* (gomme). Humidifiez d'abord la zone. *Ne pas utiliser sur l'acrylique, le plastique ou d'autres surfaces sensibles !
D	Appliquez le nouveau joint. *Pistolet extrudeur non inclus.
E	Lissez le joint appliqué de manière uniforme avec un lisseur adapté.
F	Retirez l'excédent de joint avec une spatule en plastique, puis respectez le temps de séchage.

PORTUGUÊS

A	Corte o selante antigo dos dois lados com o raspador. Trabalhe os cantos com a lâmina trapezoidal fornecida.
B	Remova o selante duro e bem preso com uma faca para juntas.
C	Remova marcas metálicas nos azulejos com uma borracha de limpeza* (borracha). Humedeça a área antes. *Não utilizar em acrílico, plástico ou outras superfícies sensíveis!
D	Aplique o novo selante. *Pistola aplicadora não incluída.
E	Alise o selante aplicado de forma uniforme com um alisador adequado.
F	Remova o excesso de selante com uma espátula de plástico e depois respeite o tempo de secagem.

NEDERLANDS

A	Snij de oude kit aan beide kanten in met de schraper. Gebruik het meegeleverde trapezium mesje voor hoeken.
B	Verwijder harde en vastzittende kit met een voegmes.
C	Verwijder metaalstrepen op tegels met een reinigingsgum* (gum). Maak de plek eerst nat. *Niet gebruiken op acryl, kunststof of andere gevoelige oppervlakken!
D	Breng nieuwe kit aan. *Kitpistool niet inbegrepen.
E	Strijk de aangebrachte kit gelijkmatig glad met een geschikte voegstrijker.
F	Verwijder overtollige kit met een kunststof plamuurmes en let daarna op de droogtijd.